



Số 17 5 tháng 11, 2020

Trường St Joseph

10 Ina Avenue, Ottaway, S.A. 5013

Telephone: (08) 8447 4969

Facsimile: (08) 8241 0380

Trong tất cả các điều yêu mến

Cửa hàng Đồng phục

Mở cửa vào Thứ Hai và Thứ Sáu từ 8g30 đến 9g30 sáng

Nhóm Sinh Hoạt Thiếu nhi

Thứ sáu - 10g đến 11g30 sáng

Chăm sóc Ngoài Giờ Học

Hàng ngày

6g30 đến 8g30 sáng

và 3g đến 6g chiều

Thứ ba 2g45 trưa đến 6g chiều

Cần giữ chỗ trước

ĐT di động: 0437 863 067

Giáo xứ St. Maximilian Kolbe

Linh mục - Cha Marek Ptak CR

Điện thoại: (08) 8447 3223

Email: stmax@ottawayparish.com

Thánh lễ

Thứ bảy 6g30 tối

Chủ nhật 8g30 sáng Anh ngữ &

10g30 sáng Ba Lan ngữ

Bản Tin



Ai nói là chúng em không được vui tí!

Mọi người mặc những trang phục đẹp nhất và diễn hành rất nghiêm chỉnh một cách vui thú để đi vòng vòng.

Các Sinh vật tò mò và Các Ý tưởng ngộ nghĩnh

TUẦN LỄ SÁCH 2020



Và những người thắng giải Lớp học Trang Phục Đẹp nhất.....(Mời trông lên) là các em Võ lòng!! Hoan hô, !!!



Chúng ta nhìn nhận là trường chúng ta nằm trong đất nước Kaura. Chúng ta ghi ơn và tôn kính người Kaurna là những người tiếp tục gìn giữ đồng bằng Adelaide và tỏ lòng tôn kính các bậc Trưởng thượng trong quá khứ lần hiện tại.

Tin của Hiệu Trưởng

Chúng ta đang tiến nhanh đến nửa chặng đường của Học kỳ 4 của một năm bận rộn và đầy thử thách. Trẻ em và giáo viên đang bận rộn làm việc chăm chỉ để đảm bảo tất cả các lĩnh vực của giáo trình được hoàn thành để chuẩn bị cho các bài trắc nghiệm cuối năm và viết báo cáo. Các học sinh của trường đã làm một công việc tuyệt vời trong năm nay để tiếp tục tập trung vào việc học và thích được làm trẻ em, để các cơ quan chính phủ và chuyên viên y tế chăm sóc các đáp ứng xã hội của chúng ta trước đại dịch Covid 19. Tôi cũng muốn ghi nhận sự chấp hành mà các gia đình chúng ta đã thể hiện đối với nhà trường qua việc tuân hành các nguyên tắc về giãn cách xã hội do Bộ Y tế Nam Úc đề ra. Tôi hy vọng vào năm 2021 các hạn chế sẽ được nới lỏng hơn nữa và chúng ta có thể tiếp tục nhiều sự kiện xây dựng cộng đồng với sự tham dự của phụ huynh và người chăm sóc.

Tin tức về giáo trình

Tôi gửi về hai bài toán đố mà phụ huynh có thể cùng con / các con của mình giải đáp.

Các bài toán đố cho tuần này:

Lớp Mẫu giáo đến lớp 3

Tôi đã vẽ một hình có 3 cạnh. Hình thể của hình này trông như thế nào?

Tôi đã tạo một bức tranh chỉ sử dụng các hình tam giác và hình vuông. Hình ảnh của tôi trông như thế nào?

Lớp 4-6

Các học sinh Lớp 5 cho biết các em sẽ đánh dấu một sân bóng đá. Hãy viết ra những hướng dẫn mà các em cần làm theo.

Một hình thể có chiều dài hai cạnh ít nhất 6cm và ít nhất hai cạnh dài 12cm. Một góc là 90 độ, một góc nhỏ hơn, nhưng các góc còn lại thì lớn hơn. Vẽ hình dạng trông như thế nào?

Hãy vui vẻ giải toán.

Tin tức căng tin

Giám đốc căng tin Rebecca rất bận rộn với các buổi họp với các nhà cung cấp để tìm kiếm các lựa chọn cho thực phẩm lành mạnh trong tiến trình phát triển thực đơn căng tin mới trông lành mạnh hơn của trường để chuẩn bị ra mắt vào Học kỳ 1 năm 2021. Do các lựa chọn thực phẩm lành mạnh thường tốn nhiều công sức hơn, nên bắt đầu 2021, cả Rebecca và Bronwyn sẽ làm việc trong căng tin vào các ngày thứ Năm. Rebecca cũng sẽ làm việc trong căng tin vào các ngày thứ Hai, thứ Tư và thứ Sáu. Do việc thay đổi thực đơn căng tin của chúng tôi, chúng tôi đang tìm kiếm thêm tình nguyện viên để giúp cho Rebecca từ 9 giờ sáng đến 11 giờ sáng vào các ngày Thứ Hai, Thứ Tư và Thứ Sáu bắt đầu từ năm 2021. Nếu quý vị quan tâm, vui lòng đến gặp Rebecca, APRIM Simon hoặc tôi.

Theo một tin khác, căng tin sẽ đóng cửa vào các ngày thứ Ba, bắt đầu từ năm 2021 vì Rebecca sẽ làm việc trong văn phòng trường vào ngày này. Bánh mì nướng phở mai làm sẵn sẽ có thể được dùng để dâng vào các ngày Thứ Ba cho những trẻ em nào không mang theo bữa trưa vì bất kỳ lý do gì.

Ngày Thực phẩm không đóng gói

Ngày Thực phẩm không đóng gói vào Thứ Tư của chúng tôi trong suốt Học kỳ 3 đã cho thấy rất là thành công trong việc giúp trẻ em ý thức được về các bao bì rác thải đồng thời giảm lượng rác thải bao bì trong sân trường. Sáng kiến này phù hợp với kế hoạch hành động của trường chúng ta về việc chuyển đổi sinh thái và tính bền vững và được hỗ trợ bởi Hội đồng Bền vững Học Sinh của trường chúng ta. Căng tin của trường cũng đã áp dụng, hạn chế việc đóng gói thực phẩm nếu có thể được trong những ngày này. Hội đồng đại diện học sinh về sự bền vững của chúng tôi đã đề nghị hai Ngày Thực phẩm để trần mỗi tuần trong tương lai, những ngày đó là Thứ Ba và Thứ Tư. Do đó, Ngày Thực phẩm để trần vào Thứ Ba và Thứ Tư sẽ tiếp tục vô thời hạn.

Chương trình Chuyển tiếp cho trẻ Vỡ Lòng và Mẫu giáo để chuẩn bị cho năm 2021

Năm nay, Chương trình Chuyển tiếp của chúng tôi dành cho trẻ em học lớp Vỡ Lòng và Mẫu giáo trong năm 2021 sẽ được thực hiện trong ba buổi sáng Thứ Ba liên tục: 17/11, 24/11 và 1/12.

Trong khi trẻ em đến thăm vào Thứ Ba ngày 17 tháng 11, chúng tôi mời phụ huynh tham dự Buổi Thông tin dành cho Phụ huynh để biết được các thông tin quan trọng giúp cho diễn trình chuyển tiếp vào Trường St Joseph được suông sẻ.

Tin của Hiệu Trưởng (tiếp theo)

Mục đích của các chuyến thăm chuyển tiếp là để bảo đảm tất cả trẻ em đi học Vỡ Lòng và Mẫu giáo năm 2021 cảm thấy thoải mái, vui vẻ và quen thuộc với môi trường chung quanh trước khi bắt đầu năm học 2021. Các chuyến thăm chuyển tiếp cũng tạo cơ hội cho nhân viên làm quen với từng trẻ và bắt đầu thực hiện các chương trình hỗ trợ để chuẩn bị cho năm học 2021.

Lễ Tốt nghiệp của lớp 6

Vào Thứ Tư, ngày 9 tháng 12, các em lớp 6 của chúng ta sẽ kỷ niệm việc hoàn thành chương trình tiểu học với Lễ Tốt nghiệp Lớp 6 sẽ diễn ra tại hội trường của trường lúc 6g chiều. Sau Nghi thức Tốt nghiệp, các em sẽ đi bằng xe buýt đến và trở về từ Khách sạn Watemark, Glenelg để cùng nhau dự Bữa tối Tốt nghiệp Lớp 6 của mình. (Điều này tùy thuộc vào các hạn chế của Covid 19 tại thời điểm đó). Các chi tiết khác xung quanh buổi tối sẽ được thông báo cho phụ huynh cận ngày hơn.

Tuần Giáo dục Thể Lực: Học kỳ 4 Tuần thứ 5

Để bù đắp cho thực tế là chúng ta không thể tổ chức Ngày Thể thao 2020 do Covid 19, là một phần của Tuần lễ Giáo dục Thể Lực (Học kỳ 4 tuần 5) các Đội trưởng của đội Thể thao Nhà của chúng ta sẽ tham gia hỗ trợ các hoạt động Giáo dục Thể Lực hàng ngày cùng với ngày hoạt động Tri-skills sẽ được tổ chức vào Thứ Năm Tuần thứ 5 (ngày 12 tháng 11). Tri-skills đã được đặt để mở đầu cho ngày này tại trường khi các Đội trưởng của đội Nhà của chúng ta tham gia vào việc dẫn dắt trong ngày. Tuần Giáo dục Thể Lực năm nay được hoạch định là một tuần lễ đầy vui nhộn và sinh động.

Cập nhật về Khu vui chơi Tự nhiên và Khu Vườn Bền vững của Trường

Tôi rất vui mừng khi thông báo rằng chúng ta đã nhận được sự chấp thuận cuối cùng từ Cơ quan Giáo dục Công giáo Nam Úc để tiến hành việc phát triển khu Vườn Vui chơi Tự nhiên & Vườn Bền vững của chúng ta. Dự án này đã được đấu thầu trong những ngày gần đây để tạo cơ hội cho các công ty tại địa phương đấu thầu dự án. Với sự tham khảo ý kiến của kiến trúc sư và cơ quan Giáo dục Công giáo Nam Úc, chúng tôi sẽ chọn công ty thực hiện dự án. Chúng tôi vẫn hy vọng rằng dự án sẽ bắt đầu một thời gian ngắn trong Học kỳ 4 với ngày hoàn thành vào cuối Học kỳ 1 năm 2021.

Kế hoạch Chiến lược Cải thiện Trường học Ba Năm 2021-2023

Vào Thứ Sáu, ngày 11 tháng 9, các giáo viên đã tham gia vào việc phát triển Kế hoạch Chiến lược Cải thiện Trường học Ba Năm 2021-2023 của chúng tôi. Trong ngày này các giáo viên phản ánh những gì đã đạt được về mặt chiến lược trong ba năm qua, tầm nhìn của chúng tôi trong ba năm tới và tập hợp những điều này lại để phát triển kế hoạch chiến lược ba năm của chúng tôi. Kể từ ngày này, tôi đã đối chiếu tất cả các góp ý vào và phản ánh mà giáo viên đã cung cấp trong tiến trình chính thức hóa Kế hoạch Chiến lược Cải thiện Ba Năm học 2021-2023 của chúng tôi. Kế hoạch Chiến lược Cải thiện Trường học đã được trình lên hội đồng nhà trường để phê duyệt tại cuộc họp hội đồng trường ngày 26 tháng 10.

Lợi ích của Chánh niệm là gì?

Chánh niệm là học cách đưa ra một lựa chọn có ý thức và sáng suốt trong đó có sự chú ý của chúng ta, thay vì để nó bị chi phối bởi những lo âu khiến chúng ta không thể trải nghiệm được khoảnh khắc hiện tại. Nó cho phép chúng ta luôn cởi mở, tò mò và linh hoạt về thời điểm mà chúng ta đang ở trong đó. Chánh niệm là một kỹ thuật đã được chứng minh để hỗ trợ tình trạng sức khỏe tinh thần và sự an vui của bạn. Các nghiên cứu đã phát hiện được rằng chánh niệm có thể giúp bạn cảm thấy bình tĩnh hơn, mang lại sự minh mẫn và nâng cao khả năng sáng tạo và nhận thức của bạn. Các lợi ích khác, bao gồm:

- giảm sự suy giảm (liên tục nghĩ về những tình huống và sự việc khó chịu)
- giảm căng thẳng, bao gồm căng thẳng nghề nghiệp, lo lắng và trầm cảm
- cải thiện khả năng tập trung tư tưởng và trí nhớ làm việc (có thể nhớ lại và dùng thông tin liên quan)
- sức khỏe được cải thiện nhờ khả năng miễn dịch tốt hơn (để chống bệnh tật) và chậm lão hóa hơn
- nâng cao nhận thức về bản thân, nhận thức xã hội và sự tự tin
- trí tuệ cảm xúc cao hơn, lòng trắc ẩn (với bản thân và những người khác) và cách giao tế xã hội
- khả năng giải quyết vấn đề tốt hơn và linh hoạt hơn
- kích thích các kết nối mới và phát triển tế bào trong não
- khả năng phục hồi tốt hơn và chịu đựng với nỗi đau và thử thách cuộc sống

Để tìm hiểu thêm về chánh niệm, hãy tham khảo **Be You** (trước đây là Beyond Blue)

<https://beyou.edu.au/fact-sheets>

Tin của Hiệu Trưởng (tiếp theo)

Thông báo an toàn

Học sinh và gia đình luôn được nhắc nhở để cẩn thận với những tiếp cận của người lạ, đặc biệt là khi các em không có ai đi kèm trên đường đến trường và từ trường về nhà. Khi bị tiếp cận, học sinh không nên trả lời và không nên chấp nhận các đề nghị cho quá giang hoặc nhận quà tặng. Học sinh nên tìm kiếm sự giúp đỡ của những người lớn khác ở chung quanh nếu cảm thấy không an toàn và nên báo cáo sự việc cho một người lớn đáng tin cậy (chẳng hạn như phụ huynh hoặc nhân viên nhà trường) càng sớm càng tốt. SAPOL khuyến khích hãy lấy điện thoại di động ra và gọi cho cảnh sát thì có thể ngăn cản kẻ gian làm bậy và họ khuyến khích học sinh phải đi báo cho đồn cảnh sát gần nhất.

Ứng dụng Skool Bag

Để cập nhật những gì đang diễn ra trong trường của chúng ta cùng với các sự kiện sắp tới của trường, xin vui lòng tải ứng dụng Skool Bag từ App Store vào điện thoại di động của quý vị. Sau khi tải xuống, chỉ cần tìm kiếm Trường St Joseph, Ottoway và thêm vào trang Skool Bag của mình. Nhiều gia đình của chúng ta hiện đang sử dụng Ứng dụng Skool Bag để theo dõi những gì đang diễn ra ở trường của chúng ta.

Ngoài ra, liên kết **Tin tức và Sự kiện** trên trang web của trường thường xuyên được cập nhật để giúp cho gia đình cập nhật những gì đang diễn ra trong trường của chúng ta.

Tôi hy vọng quý vị có một kết thúc tốt đẹp cho một tuần làm việc và hưởng một ngày cuối tuần thú vị.

Cùng hợp tác làm việc với quý vị.

Shaun O'Leary.

Lịch của Trường			
Học kỳ 4 2020			
Tháng Mười Một		Tháng Mười Hai	
12	Ngày Sinh Hoạt Thể Thao Trí Skills tại trường	1	2021 Chuyển Viếng Thâm Chuyển tiếp của Lớp Võ Lòng & Mẫu giáo
13	9g sáng Tập Hợp Toàn Trường	2	Lớp Võ lòng & Lớp 6 Tập Hợp Toàn Trường
17	2021 Chuyển Viếng Thâm Chuyển tiếp của Lớp Võ Lòng & Mẫu giáo	9	6g tối Lễ Tốt nghiệp Lớp 6 Theo sau là bữa ăn Tốt nghiệp của Lớp Bữa ăn tối
23	Họp Hội đồng Trường	11	12g30 trưa Học kỳ 4 Kết thúc
24	2021 Chuyển Viếng Thâm Chuyển tiếp của Lớp Võ Lòng & Mẫu giáo		
			Tháng Giêng 2021
		27	8g45 sáng Học kỳ 1 Bắt đầu

MOUNT CARMEL COLLEGE
COLLEGE TOURS 4pm:
Tuesday 27 October
Tuesday 24 November

Book a College Tour today!

33 Newcastle Street, Rosewater SA 5013 | T (08) 8447 0500 | E mcc@mcc.catholic.edu.au | W www.mcc.catholic.edu.au




*Final College
Tours for 2020*

24 November, 9:30am and 5:30pm
Visit olsh.catholic.edu.au or phone 8269 8800 to book.
Personal tour requests also welcome.
FINALISING 2021 CLASSES | ENROL NOW FOR 2022

OUR LADY OF THE SACRED HEART COLLEGE | A Girls Secondary Catholic College from Year 7 - 12
496 Regency Road Enfield SA Australia 5085 | T: 8269 8800 | E: olsh@olsh.catholic.edu.au | W: www.olsh.catholic.edu.au

Tin của APRIM

Phụ huynh và Thân hữu

Trà và Cà phê có sẵn vào mỗi sáng thứ Năm trong sân trường trên các thùng rượu. Chúng tôi muốn mời phụ huynh ghé qua để cùng chào hỏi nhau. Tôi và Michelle sẽ có mặt ở đó hầu hết các tuần cùng với Shaun và các nhân viên khác. Hy vọng sẽ gặp quý vị các buổi sau.

Buổi chiều CC hàng tuần từ 2 giờ chiều trong Hội trường Tenison Woods

CC là trà đàm và do Barbara Gutte, Tanya và tôi tổ chức .

Hãy đến và tận hưởng một giờ nghỉ ngơi với các phụ huynh và ông bà khác. Hãy thư giãn, sống chậm lại, thưởng thức một ly nước, trò chuyện và chơi với một số giấy và bút, nếu quý vị muốn làm như vậy. Hoặc chỉ cần ngồi và lắng nghe người khác trò chuyện.

Khoảng thời gian nghỉ ngơi hoàn hảo trước khi phần hai của ngày bắt đầu. Đây là lúc quý vị có thể làm những gì mình muốn.



Từ 2 đến 3 giờ chiều, thường được tổ chức trong hội trường, thân mời tất cả mọi người đến dự.

Mong gặp lại quý vị vào những buổi CC Timeout kế tiếp.

Chương trình Bí tích năm 2021.

Trong học kỳ này, chúng tôi sẽ tổng hợp nhóm Chương trình Bí tích 2021 của trường. Các trẻ em Công giáo từ Lớp 3 đến Lớp 6 có thể được chọn lọc để chuẩn bị cho các phép Bí tích Hòa giải, Rửa Lễ lần đầu và Thêm sức. Chúng tôi chưa có sẵn ngày cho những lễ kỷ niệm này, nhưng các gia đình sẽ được thông báo chi tiết của những ngày lễ này khi chúng tôi nhận được từ giáo xứ. Vui lòng điền vào phiếu hồi báo dưới đây để đăng ký cho con em.

Gởi: Ông Simon McCullough

Tôi muốn con tôi tham dự Chương Trình Chụ Phép Bí Tích năm 2021.

Tên của con tôi là

Giáo viên lớp của con tôi là

Giáo xứ của tôi là

Xin đánh dấu bất cứ phép thánh thể nào mà con em đã được chịu phép:

Rửa tội/Chịu phép lần đầu (trẻ em phải được rửa tội trước khi muốn tham dự chương trình)

Phép Tái Hợp

Rửa lễ Lần đầu

Thêm Sức

Ký tên

Ngày



Thân mời Phụ huynh và Người chăm sóc đến uống trà, cà phê và ăn bánh quy vào các buổi sáng Thứ Năm sau khi đưa học sinh đến trường. Các thức giải khát được bày trong khu vực bóng mát gần Văn phòng chính của trường. Chúng tôi mong có dịp trò chuyện với quý vị trong những tuần tới đây.

Nếu quý vị muốn tham gia vào một nhóm nhỏ để thực tập khả năng đàm thoại Anh ngữ của mình mỗi tuần một lần, vui lòng cho văn phòng trường biết. Tùy thuộc vào số người tham dự và ngày thích hợp với hầu hết người tham gia, các chi tiết cuối cùng sau đó sẽ được soạn ra. Chúng tôi hy vọng quý vị có thể tham gia với chúng tôi để cùng kết nối cộng đồng!

English
Conversation

A reminder....

Year 7 Enrolments

Year 7 enrolments for new students, including siblings must be submitted by the end of Year 4.

Applications for Year 7, 2023 must be received by 18 December, 2020.

For all enrolment information please visit

www.nazareth.org.au/college/enrolment



Hiện nay thời tiết ấm áp hơn, xin vui lòng cho Con em của mình mang theo một chai Nước trong Cặp sách của các em vì trường không có vòi nước uống vào lúc này vì còn dịch covid.

CC Nghỉ ngơi - uống nước và trò chuyện

Hãy đến để thưởng thức một giờ nghỉ ngơi với những người cùng chí hướng khác.

Thư giãn, nghỉ ngơi, cùng uống một ly nước, truyện trò, chơi với giấy viết, nếu xét thấy cần làm vậy.

Hoặc chỉ cần ngồi nghe những người khác trò chuyện.

Đây là thời gian nghỉ xả hơi thích hợp trước khi nửa ngày còn lại bắt đầu.

Đây là lúc mà bạn có thể làm những gì mình muốn làm.

Thứ tư 2g đến 3g trưa

Hội trường Tenison Woods

Thân mời tất cả mọi người!

Mong gặp quý vị trong buổi CC Timeout lần tới.





Em là Mario và bạn của em là Luigi!



Nữ hoàng giả làm



Hãy gọi em là Superhero!



Mình làm của bạn - chúng ta phải cứu thế giới!



Em tên là gà

Thật là tuyệt vời khi thấy nhiều phụ huynh đã giúp cho các em tổ chức buổi lễ đặc biệt này.



Ai là người bạn đáng sợ?



Tôi rất đặc biệt trong trường!



Tôi đang giữ không khí!

Cảm ơn tất cả giáo viên, phụ huynh và học sinh đã làm cho ngày này được thành công.

Các Sinh vật tò mò và các Ý tưởng ngộ nghĩnh

TUẦN LỄ SÁCH

2020

Hãy làm những điều kỳ dị!



Mọi người hãy làm theo Llama nhé!



Các học sinh được chia thành nhóm và vào các lớp khác nhau để tham dự vào các sinh hoạt vui nhộn.

Em đã làm điều gì? Em đã làm một con quái vật

Có quyền nhiều thì phải có trách nhiệm nhiều



Chúng em là những người bạn đáng sợ!